Оригинал: <https://www.jacobinmag.com/2016/11/engels-marx-ecology-climate-crisis-materialism/>

Перевод с английского на русский. Translation from English to Russian.

**Возвращение Энгельса**

По случаю его дня рождения, давайте отметим невероятный вклад соратника Маркса, Фридриха Энгельса.

Немногие политические и интеллектуальные партнерства могут соревноваться с партнерством Карла Маркса и Фридриха Энгельса. Они не только совместно написали свою знаменитую книгу "Манифест Коммунистической Партии" в 1848 году, участвуя в социальных революциях того года, но также две более ранние работы - "Святое Семейство" в 1845 году и "Немецкая Идеология" в 1846.

В поздние 1870-ые, когда двое ученых социалиста наконец смогли жить близко и совещаться друг с другом каждый день, они часто расхаживали в кабинете Маркса, каждый в своей части комнаты, делая царапины на полу, когда они поворачивались на каблуках, в то время как они обсуждали свои различные идеи, планы и проекты.

Они часто читали друг другу абзацы из своих незаконченных работ. Эгельс прочитал Марксу целую рукопись своего “Анти-Дюринга” перед публикацией (в эту книгу Маркс написал главу). Маркс написал предисловие в книгу Энгельса "Социализм: Утопический и Научный". После смерти Маркса в 1883 году, Энгельс подготовил для публикации второй и третий тома “Капитала” из черновиков, которые после себя оставил его друг. Если Энгельс, как мы должны признать, стоял в тени Маркса, он тем не менее был интеллектуальным и политическим гигантом по праву.

Десятилетиями академики предполагали, что Энгельс принижал и искажал мысль Маркса. Как политолог Джон Л. Стэнли критически обозревал в своей посмертной "Mainlining Marx" в 2002 году, попытки отделить Маркса от Энгельса - не учитывая очевидный факт, что они были двумя разными людьми с разными интересами и талантами - все больше и больше принимает форму диссоциации Энгельса, Энгельс рассматривается как источник всего предосудительного в марксизме, и Маркс рассматривается как воплощение цивилизованного человека буквы, и не марксист.

Почти 42 года назад, 12 декабря 1974 года, я посетил лекцию Дэвида Маклелана "Карл Маркс: превратности репутации", в Evergreen State College в Олимпии, Вашингтон. За год до этого Маклелан опубликовал книгу "Карл Маркс: его жизнь и идеи", которую я внимательно изучил. Но лекция Маклелана в тот день, в двух словах, была о том, что Карл Маркс не был Фридрихом Энгельсом. Чтобы изучить аутентичного Маркса, необходимо было отделить пшеницу Маркса от мякины Энгельса. Маклелан утверждал, что Энгельс ввел позитивизм в марксизм, что привело ко Второму и Третьему Интернационалу, и в конце концов к сталинизму. Несколко лет позже, Маклелан поставил эту критику в его короткую биографию, "Фридрих Энгельс".

Это было мое первое знакомство с антиэнгельсовской точкой зрения, которая стала определяющей характеристикой западных академических левых, и которая была тесно связана с появлением "Западного марксизма" как отдельной философской традиции - в противоположность тому, что иногда называлось официальным или советским марксизмом. Западный маркизм, в этом смысле, имел своим принципом отрицание энгельсовкской диалектики природы, или "только объективной диалектики", как Джордж Лукакс называл это.

Для большинства западных марксистов диалектика была идентичным отношением между субъектом и объектом: мы можем понимать мир в той степени, в какой мы его создали. Такой критический взгляд сконструировал отрицание грубого позитивизма, который повлиял на большую часть марксизма и который был рационализирован в официальной советской идеологии. Также он имел эффект продвигания марксизма в более идеалистическом направлении, приводя к оставлению долгой традиции рассматривания исторического материализма как связанного не только с гуманитарными науками - и конечно политикой - но также с материалистической естесственной наукой.

Пренебрежение Энегльсом стало популярным занятием среди левых академиков, с некоторыми фигурами, как политический теоретик Террелл Карвер, которые строят целые карьеры на этом базисе. Одним общим маневром было использовать Энгельса как инструмента, чтобы вытаскивать Маркса из марксизма. Как написал Карвер в 1984 году: "Карл Маркс отрицал, что он был марксистом. Фридрих Энгельс повторял комментарий Маркса, но не понял его смысл. На самом деле, сейчас очевидно, что Энгельс был первым марксистом, и все больше принимается, что он некоторым образом изобрел марксизм". Для Карвера, Энгельс не только совершил большой грех, изобретя марксизм, но также совершил много других грехов, такие как продвижение квази-гегельянизма, материализма, позитивизма, и диалектики - все это считалось "очень далеким от тщательной эклектики Маркса".

Сама идея, что Маркс имел "методологию" была приписана Энгельсу, и поэтому объявлялась ложной. Лишенной своей ассоциации с Энгельсом и решительного содержания, Маркс легко стал приемлемым для статуса кво, как своего рода интеллектуальный предшественник. Как недавно сказал Карвер, без иронии, "Маркс был либеральным мыслителем".

Но большинство критики против Энгельса было направлено на его мнимый сциентизм в "Анти-Дюринге" и его незаконченной "Диалектике природы". Макклеллан в своей биографии Энгельса констатировал, что интерес последнего к естесственным наукам "заставил его подчеркивать материалистическую концепцию природы больше, чем истории. Он был обвинен в привнесении "концепта материи" в марксизм, что было "полностью чуждо работам Маркса". Его главной ошибкой было попытки развить объективную диалектику, которая оставляла "субъективную сторону диалектики", и которая вела к "постепенной ассимиляции взглядов Маркса к научному мировоззрению".

"Это не удивительно", сказал Маклеллан, "что с консолидацией Советского режима, вульгаризация Энгельса стала главным философским содержанием советских учебников". Также как Маркс все больше представлялся утонченным интеллектуалом, Энгельс все больше виделся грубым популяризатором. Энгельс, таким образом, служил в академическом дискурсе о марксизме как удобный мальчик для битья.

Но Энгельс также имел своих поклонников. Первый реальный знак изменения в его затухающей судьбе в современной марксистской теории появился с работой историка Е. П. Томпсона "Бедность теории" в 1978 году, которая первую очередь была направлена против структуралистского маркизма Луи Альтюссера. Там Томпсон защищал исторический материализм от абстрактной и гипотетической теории, лишенной любого исторического субъекта и всех эмпирических опорных точек. В процессе, он отважно защищал этого "старого балду Фридриха Энгельса", который был целью большей части критики Альтюссера.

На этой основе, Томпсон сделал необходимым диалектический эмпирицизм для исторического материалистичесого анализа. Томпсон больше всего восхищался в Энгельсе диалектическим эмпирицизмом. Несколько лет позже, работа марксистского экономиста Пола Суизи "Четыре лекции о марксизме" начиналась со смелого подтверждения важности подхода Энгельса к диалектике и его критики механистических и редукционистских взглядов.

Но настоящий сдвиг, который восстановил репутацию Энгельса как крупного классического марксистского теоретика наряду с Марксом, исходил не от историков и политических экономистов, но от естесственных ученых. В 1975 году Стивен Джей Голд, написав в Natural History, открыто прославлял теорию Энгельса об эволюции человека, которая подчеркивала роль труда, описывал ее как самую продвинутую концепцию человеческого эволюционного развития в Викторианскую эпоху - она ожидала антропологического открытия в двадцатом веке Австралопитека Африканус.

Несколько лет позже, в 1983 году, Голд расширил свой аргумент в New York Review of Books, указывая, что все теории человеческой эволюции были теориями "генно-культурной коэволюции", и что "лучший довод о генно-культурной коэволюции из 19 века был сделан Фридрихом Энгельсом в его замечательном эссе 1876 года (посмертно опубликованном в "Диалектике Природы"), "Роль, которую играл труд в превращении обезьяны в человека".

В тот же год, медицинский социолог и доктор медицины Ховард Уайтскин посвятил некоторую часть своей книги "Вторая болезнь" первооткрывающей роли Энгельса в социальной эпидемиологии, показывая как 24-летний Энгельс, в то время писавший "Состояние рабочего класса в Англии в 1844 году", исследовал этиологию болезни таким способом, который был прообразом более поздних открытий в здравоохранении. Через два года, в 1985 году, Ричард Левонтин и Ричард Левинс выпустили свою книгу, ставшую сейчас классической, "Диалектический биолог", с посвящением: "Фридриху Энгельсу, который ошибался много раз, но который был прав, когда это было нужно".

В 1980-ых появилось экосоциалистическая традиция в марксизме. В первой стадии экосоциализма, представленной в пионерской работе Теда Бентона, Маркс и Энгельс критиковались за то, что недостаточно серьезно отнеслись к мальтузианским естесственным ограничениям. Однако в конце 1990-ых дебаты, которые происходили, дали начало второй стадии экосоциализма, начиная с книги Пола Буркета "Маркс и Природа" в 1999, которая стремилась изучить материалистические и экологические элементы в классических основаниях исторического материализма.

Эти усилия фокусировались изначально на Марксе, но также учитывали экологический вклад Энгельса. Это усилилось новым проектом MEGA (Marx-Engels Gesamtausgabe), в котором впервые начали публиковаться естественно-научные блокноты Маркса и Энгельса. Результатом стала революция в понимании классической марксистской традиции, многое из которой резонировало с новой, радикальной экологической практикой, развивающейся из сегодняшнего эпохального кризиса (экономического и экологического).

Растущее признание вклада Энгельса в науку вместе с подъемом экологического марксизма зажгло новый интерес к "Диалектике Природы" Энгельса и его другим записям, связанным с естесственной наукой. Многие мои исследования, начина с 2000 года, фокусировались на связи Энгельса - и других, которые оказались под его влиянием - с формированием экологической диалектики. Я не одинок в этом отношении. Политический экономист и экологический марксист Элмар Алватер недавно опубликовал книгу на немецком про "Диалектику Природы" Энгельса.

Дело незаменимости Энгельса для критики капитализма в наше время имеет корни в его знаменитом тезисе в "Анти-Дюринг" что "Природа это доказательство диалектики". Это часто высмеивается в западной марксистской философии. Тем не менее, тезис Энгельса, отражающий его глубокий диалектический и экологический анализ, должен быть переделан на сегодняшний манер: Экология это доказательство диалектики - предположение важности которой немногие будут отрицать. Рассматривая таким образом, легко видеть, почему Энгельс занимает такое важное место в современных экосоциалистических дискуссиях. Работы по экологическому марксизму обычно цитируют как лейтмотив его знаменитые слова предупреждения в "Диалектике Природы".

"Не будем однако слишком обольщаться нашими победами над природой. За каждую такую победу она нам мстит. Каждая из этих побед имеет, правда, в первой линии те последствия, на которые мы рассчитывали, но во второй и третьей линии совсем другие, непредвиденные последствия, которые слишком часто уничтожают значение первых... Так на каждом шагу мы волей-неволей замечаем, что мы ни в коем случае не властвуем над природой так, как завоеватель властвует над чужим народом, как кто-либо, находящийся вне природы, - что мы, наоборот, нашей плотью, кровью и мозгом принадлежим ей и внутри нее находимся, что все наше господство над ней состоит в том, что мы в отличие от всех других существ умеем постигать и правильно применять ее законы."

Для Энгельса, также как для Маркса, ключом к социализму было рациональное регулирование метаболизма человечества и природы, таким обраком, который бы раскрывал полностью человеческий потенциал, в то же время охраняя нужды будущих поколений. Неудивительно, тогда, что мы видим в двадцать первом веке возвращение Энгельса, который, вместе с Марксом, продолжает информировать борьбу и давать надежды, которые определяют наше кризисное и необходимо революционное время.